# THE NEW CANADIAN

**An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin**

Vol. 12—No. 55 | TORONTO, ONT. WEDNESDAY, JULY 20, 1949 | $6 per 1 year — 10c Per Copy


## U. S. Court Restores Citizenship to Nisei Who Was Forced to Serve in Japanese Army

LOS ANGELES. — In a decision which may set a precedent for other similar cases, Federal Judge D. E. Metzger of Hawaii, holding court here, ruled on July 14 that Yoshiro Shibata, an American-born, did not lose his U. S. citizenship as a result of serving in the Japanese army.

In his decision, Judge Metzger ruled that Shibata did not go into the Japanese army voluntarily but was taken as the result of the Japanese conscription law. This, the judge decided, constituted legal coercion.

Judge Metzger declared that Shibata did not lose his American nationality under the provisions of the U. S. Nationality Act of 1940 which provides that service in a foreign army results in the loss of citizenship.

Judge Metzger further ruled that Shibata was under no legal requirement to make any protest at the time he was conscripted or to assert his U. S. Citizenship.

The decision stated that Shibata had been loyal to the U. S. at all times, and therefore was entitled to have his rights as an American citizen fully restored.

Shibata was sent to Japan by his parents at the age of four and remained there until recently when he was permitted to return to the U. S. to testify in his court case.

Shibata's attorneys, Wirin and Wright, indicated that the decision will probably set a precedent for other cases with a similar background in which U. S.-born citizens are petitioning the courts for the restoration of their citizenship rights.

### Just Passing Through
**By KEN ADACHI**

**Riverdale Park. . . .**

We didn't have much to do so we decided to browse around Riverdale Park. Piling into the swish 1935 Plymouth job, we headed toward Gerrard St. Cutting the night sky were several beams of lights, advertising the location of the Bernard and Bailey Carnival. It's just one of those perennial carnivals complete with sideshows, rides and hot dogs that hit the parks of the city every season.

Walking accros the Don River bridge, I noticed how still and clear the water appeared under the camouflage of night. In the daytime it is an eyesore as it wends its dirty and tumid way through the east end of Toronto.

Over the Don and into the confines of the Carnival. Small and compact it somehow brought memories of the good old Vancouver exhibition days when given a dollar or so at the age of about 10 I used to have a glorious time. In those days a dollar used to go a long way.

There were the usual games of chance—throwing darts, shooting guns, bingo, and others, ad infinitum. But the one game that fascinated me is the game in which you try to knock down two cats or six milk bottles with two balls for the price of a dime. The fascination of the game lies in the fact that no matter how hard I try I generally miss. The reward is negligible in that all you get for your efforts if you do happen to win is a box of cheap candy or a toy dog. But I still try it everytime.

It's uncanny how the guy guesses your weight at the weighing game. I puffed out my "chest and shoulders" and tried to look nonchalant about it but he guessed it right to the very pound.

There was a character who was imitating Al Jolson, Billy Eckstine, Vaughan Munroe, Frankie Laine and others on the outdoor stage. This we watched for a while. And who did I meet but "Porky" who was munching on a hamburger. Since I saw her last she gained two pounds. Ain't that just like a woman!

The sideshows with signs [illegible] forth such tempting [illegible] as "The Parisian Nights" and "The Octopus" looked very [illegible] but remembering them [illegible] last year to be very paltry [illegible]ances, we decided against [illegible].

[illegible] meeting frustration at [illegible] we headed out of the [illegible]. And still on the subject of Riverdale Park, I never realized the extent of the park until [illegible]ured to walk from Gerrard St. to the northerly tip one Sunday afternoon. It was quite a [illegible]. There you can go horseback riding, a sport guaranteed to give you plenty of laughs and a very sore back.

National JCCA Reports:

## Many Strandees Seek Readmission To Canada

A total of 130 applications for readmission to Canada from Japan of Japanese Canadian strandees, both Issei and Nisei, has been handled by the JCCA, reports the National JCCA office. These strandee applications have come from various provinces at a steady rate since October of last year. Of these applications, 19 have been approved by the Government, and some of these applicants are now residing in Canada.

85 other applications submitted by the National JCCA have been acknowledged by the Department of Immigration, Ottawa, and are now being investigated as to whether they are considered readmissible to Canada. Five strandee applications submitted last month are pending receipt of acknowledgment. 21 applications are being held by the JCCA office awaiting further information from the applicants before they are submitted to the Immigration Department.

In addition, the National JCCA has on file some ten applications from persons who desire to immigrate or return to Canada who are at the present time considered inadmissible by the Canadian Government.

The National JCCA reports that they are making every effort to assist strandees who are in the inadmissible categories to enter Canada. Every effort is being made by the JCCA to bring to the attention of the Government and Members of Parliament these cases in which it is felt a strong appeal on compassionate grounds may enable the JCCA to receive sympathetic consideration.

Among those classified as inadmissible are those Niseis who were forced to serve in the Japanese armed forces, and Niseis, minors at the time, who went to Japan under the Wartime Exchange Ship Agreement.

It is believed that there are several thousand, both Issei and Nisei in Japan who desire to return to Canada. In order to assist these people, the JCCA declares that it intends to continue the work until such a time as they will be granted entry into Canada.

National JCCA, mindful of the fact that the status of Japanese Nationals who desire to join their relatives in Canada is not equal to the status of European immigrants who are granted admission in order that they may join their relatives, states that it intends to make every effort to achieve equality of treatment for these people.

### Star Weekly Prints Frances Kato Picture

A picture of Frances Kato with Lon Chaney Jr., after winning the Stampede Queen contest which appeared in The New Canadian is to appear in the August 6 issue of the Toronto Star Weekly in its pictorial section, it is reported.

### Hawaii Bank Appoints Nisei Branch Manager

HONOLULU. — Tasuke Gus Yamagata reached the highest rung on the banking ladder yet attained by a Nisei in the Hawaiian Islands, as he was appointed the manager of the new branch of the Bank of Hawaii, second largest bank in the territory.

It is the first Caucasian bank entirely staffed by persons of Japanese and Chinese ancestry in Hawaii.

### 'Frisco Chinatown To Get Rebuilding

SAN FRANCISCO. — San Francisco's Chinatown, the biggest in the Western Hemisphere, and one of the Golden Gate City's most picturesque tourist sites, is to receive a thorough rebuilding job.

Despite its tourist appeal, it is also the most congested area in the United States. 35,000 persons are living within its 18 city blocks and the area has the city's highest tuberculosis and death rates.

## Thomas Tamaki Is Admitted to Bar

REGINA, Sask. — Thomas Tamaki, a graduate in law from the University of Saskatchewan in 1947, was admitted to the bar of the Province of Saskatchewan on June 10.

He is the second son of Mr. and Mrs. F. Tamaki of Regina, formerly of Sunbury, B. C., and is the brother of George Tamaki who is a legal advisor to the Saskatchewan Government.

### Young Niseiettes In Annual Track Meet

RAYMOND, Alta. — The Fourth Annual Track Meet was staged in Raymond last month. Several Nisei girls were entered in the events.

In the 60 yard dash for girls under 14, Mitsie Kadonaka of Barnwell came third. In the broad jump Mitsie copped first place and Sally Nikaido came in third. Sally took another third place in the softball throw.

For girls under 16, Sumiko Furuse of Coaldale took second place in the broadjump and third place in the high jump.

### Saskatchewan News

REGINA — Miss Susie Mori of Taber, Alta., recently graduated from the Grey Nuns' School of Nursing in Regina.

Another graduate was Miss Mable Nishizaki of Kamloops, B.C., who graduated from Saskatoon City Hospital last month. She is the first Nisei to graduate from a Saskatoon hospital.

At the spring Convocation ceremonies at the University of Saskatchewan, Miss Mabel Kitagawa was awarded the Bachelor of Arts degree.

### Nisei In Recital At Grand Forks

GRAND FORKS, B. C. — A large audience gathered at the Parish Hall on July 1 when Miss Ruth Exerby presented her pupils in a piano recital. Included among the performers were several Nisei players.

**KIKKOMAN SHOYU**

First shipment of Kikkoman Shoyu is expected to reach Vancouver on or about July 25.

## U. S. Should Appropriate $350 Million To Cover Evacuation Losses, Say Authors

BERKELEY, Calif. — More than $350,000,000 should be appropriated by the government to cover the losses of Americans and resident aliens of Japanese ancestry in the mass evacuation of 1942, Leonard Bloom and Ruth Riemer declare in the book, "Removal and Return," which is being published this month by the University of California Press.

The authors note that their estimate, based on prewar values, includes both income and property losses.

"Removal and Return" com[pares] the prewar socio-economic status of Japanese Americans with their postwar status.

The authors offer their findings as a basis for evaluating the methods by which the government proposes to settle claims resulting from mass evacuation.

Authors Bloom and Riemer declare that the present economic position of Japanese Americans on the Pacific coast is much lower than that which existed at the time of the mass evacuation.

### JAPAN-MADE MIDGET CAMERA AVAILABLE

A small match-box size camera made in Japan equipped with a 3.5 lens is now available in Canada, according to Charlie Nakamura of Salmon Arm, B. C., its importer, who was in Toronto this week on a business trip.

## Sessue Hayakawa May Film Own Screen Play; Would Play One of the Feature Roles Himself

SAN FRANCISCO. — According to Fred Johnson in the Call-Bulletin Sessue Hayakawa plans to produce his own screen play, "In a Tea House".

The story will have a "Madame Butterfly" theme and will include two American characters, with Hayakawa himself as the Japanese star.

His writings will be no new employment, Johnson reported, as the Japanese star did scripts for his own company in the days of his earlier Hollywood career. In all he starred in 40 silent films before he left the colony in 1933. His last one was at Paramount as "Daughter of the Dragon," in which he had Anna May Wong as a co-star.

# The New Canadian

*An Independent Japanese-English Organ.*
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

Toyo Takata — Editor.
Takaichi Umezuki — Japanese Section Editor
Ken Mori — Advertising
479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m.
Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon,
Saturday.

Night Calls:
T. Umezuki — OX. 7042, T. Takata RA. 2719

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Wednesday, July 20, 1949


## RACISM ELSEWHERE

Two badly festered racial sore-spots within the British Empire have been in prominence in recent months—South Africa and Australia.

While there has been a sincere effort on the part of Canadian parliamentarians since the end of the war to eradicate discriminations of race, the statesmen and governments of these two independent self-governing states of the British Commonwealth of Nations have acted otherwise. It is to their discredit as members of the United Nations that they have adopted and maintained flagrantly a racist attitude.

That South Africa is a seething powderkeg of racial eruptions can be traced to the oppressive policies of the Malan government which seems intent on creating a caste system of segregated society. It is endeavoring to keep a political dominance over the native majority who are at the bottom of their social order. It is also attempting to keep the East Indian immigrants who have settled in large numbers under rigid social, economic and political surveillance and has even threatened their mass deportation. Though the actual spark was an unrelated incident, the Durban riots between natives and East Indians is a manifestation of these oppressive policies of the present South Africa nationalist-minded government.

Australia with a labor government noted for its progressive social legislations does not keep pace in its immigration policy. The Commonwealth enforces with watchdog tenacity an absolute exclusion of non-whites.

A Filipino veteran of the last war married to an Australian girl who has since returned to her native land is unable to live with his wife because of the race barrier. If he were white, he could enter the country as an immigrant. Now Australia is planning to deport the last of its Asiatic wartime refugees who found haven there when Japan overran the East Indies. Australia has welcomed immigrants from Europe, she is still welcoming them, she could well afford to permit these refugees to remain permanently.

If world harmony is to be achieved, and that is a fundamental aim of the United Nations, these racial thorns must be eliminated.

## B. C. JAPANESE PENSIONERS

Another attestation to the continuance of an organized effort such as that represented by the JCCA was evidenced with the granting of the Cost-of-Living Bonus to old-age pensioners of Japanese extraction. Since last year, the JCCA made repeated representations to the B. C. Government protesting the inequality of old-age pensions in the case of Japanese Canadian pensioners in B. C. who did not receive the Bonus. And these representations have culminated in a satisfactory result.

It is needless to point out that other racial inequalities exist and while in time these too will be wiped out, the JCCA can expedite their elimination. And as long as these race bars exist, minorities must maintain a means with which to combat them.

## Your Legal Problems

### WILLS

**Question:** I am married with two children, and my husband has just died leaving no will (intestate). He left $8880.00 worth of personal property. Do I get anything, if so what share do I get?

**Answer:** If you live in Ontario, you will receive $5000.00 plus one-third the remainder of his estate, the remaining two-thirds of his estate will go to your two children equally. In other Provinces the law may vary. In any case, the best plan is to retain a Solicitor to obtain the necessary LETTERS OF ADMINISTRATION for you to enable you to clear up your husbands estate.

If your husband left no children you would receive only $5000.00 plus two-thirds of his estate, the other third would go to his nearest blood relations.

Question: "My husband has just died leaving his entire estate to me, what must I do to obtain it? He left it by Will."

Answer: You must obtain the Letters Probate—that is the consent of the Court to let you deal with and divide his estate, and to clear his estate of Succession Duty.

ROKU SUGAHARA ON

## NISEI FAMILY TRENDS

**When we were all children, I guess that the average Issei family had a total of five children. In a family reunion of five of us who are married, I noted that there were only eight children, putting us in the 1.6 children per family class.**

**I think this is a definite trend: that the Nisei have less children than the Issei. Perhaps we believe in raising a few children up properly instead of having any number of little offspring without planning or thinking about the future.**

I also note that the English language has replaced the "bamboo" Japanese of a generation ago. The children know only a few words of Japanese and it would be impossible for them to write their names in Japanese. **I think that it is the duty of Nisei parents to teach their offspring some of the rudiments of the mother tongue and also to initiate them into some of the charm and niceties of Japanese art and culture. I'd hate to see the Sansei strip themselves of every vestige of their background.**

When I was a child, I remember my father as being a stern task-master. We had to toe the line and there was no challenging his decisions. Now, I note that the Sansei have much more freedom, initiative, and individuality. The Nisei parents seem easy on the children and let them have their way.

More than a few times have my nephews corrected my statements or outfooted me in some bit of mental gymnastics. So I must conclude, that the Sansei children will be much smarter and worldly than we Nisei.

It is needless to point out that the younger generation is better clothed. I used to have one weekday suit and one Sunday suit. The youngsters now have a suit for every day in the week and all in much better taste and styling than a generation ago.

Physically, the Sansei will overshadow the Nisei. I guess they will average a couple inches more in height and perhaps a few pounds more in weight. I think this is true of succeeding generations of all immigrant families. On the other hand, I am reluctant to concede the point that our children are more handsome or beautiful than their Nisei parents.

Let me see what has happened to the Nisei parents.

In the past fifteen years we have been able to accumulate some things in the way of material goods. I guess our incomes would be several times of our parents. Most of us own homes and cars, something which our dad was never able to realize in California.

I find that we have been able to use our education to good advantage. I am glad that our parents stressed the need of going to college for this knowledge has paid dividends. Therefore, we all firmly believe that the Sansei must **go to college** and we are making adequate provisions so that they can acquire this higher education without too much difficulty.

The most important thing to us Nisei in this younger middle-age class seems to be a deep concern for health. I have a little colitis which I thought the army might cure, and which now requires close attention to my diet. We are getting to a stage where our teeth begin to bother us and require putting in a bridge here and there and occasionally a partial plate. Two of us have to wear glasses now and I presume all of us required hospitalization for some kind of operation in the past fifteen years.

We find that we cannot engage in vigorous sports as in former years and need to take it easy.

I think that our family represents what has happened or is now occurring to other Nisei in this country. Their pattern of life and way of living would be quite similar. The war, with its evacuation and relocation, has scattered family ties over a wide area. More than 50 per cent of the Nisei have moved away from California, readjusted themselves to a new community, and established themselves in other parts of this country. I think it is a good healthy sign.

**(From "A Nisei In Manhattan" — Pacific Citizen)**

**We can show ourselves in parade and identify ourselves with Japan without too much shame or misgiving. Lord be praised.**

**By JESS**

## JAPAN ON PARADE

Winnipeg's 75th anniversary week was a week of big shows, concerts, carnivals, pageantry, and fireworks. Visitors to the celebration, goggled-eyed in apprehension, tramped the walks of this young prairie city well into each night giving the wayside restaurants, cafes, and taverns a record turnover of business, in spite of prices temporarily boosted in anticipation of the forthcoming crowd. Motor vehicles with foreign plates were almost as numerous as those with Manitoba plates, adding to the traffic snarl that are, even in normal times, one of Winnipeg's principle causes of cold supper and tardiness. Frequent Manitoba and Idaho fenders and bumpers jounced amiably in the holiday spirit, and in deference to the motto of the day — courtesy and welcome — jostled motorists doffed their hats with benignity and cursed only under their breath. Frills, thrills, sore feet, and indigestion marked the passing of a great week of celebration.

The second day, which was to be a memorable one for the Japanese in Manitoba, brought forth a long and glorious parade, forming at Redwood Avenue in the North Main district and snaking along Main Street and Portage Avenue, breaking up and dispersing at Memorial Boulevard. Bands, majorettes, military units, the brass, and floats delighted spectators particularly Winnipeggers, who had never seen such magnificance within the limits of their homes. There were babies among the onlookers, and oldtimers, as old as the city itself: but for the brief hours it took for the parade to pass them by, all ages were forgotten, and eyes of all ages blinked and sparkled as those of happy, delighted children.

The JCCA float, decked with pretty girls and blooming cherry trees, was considered to be one of the most striking among the ethnic groups. The pink cloud of cherry blossoms, which is as closely linked with Japan and Geisha girls as the fig leaf is with classical Adam and Eve, was new to Manitobans and undoubtedly prompted them to overrate the novelty of the design. Even so, the simple, graceful design of the float would have made the float worthy in any parade.

The front of the float was adorned by a cute, unaffected, likeable decoration called Tosh Sugimoto. Tosh was attended by a pair of personable girls, Masako and Joanne, thus bringing together, in modest white gowns, three of Winnipeg's prettiest girls.

On the main part of the float, on the replica of the familiar rustic bridge of the Japanese garden, and under the pink haze of cherry blossoms, a half-dozen girls in full kimono and lipstick tried to look pretty and casually self-possessed. These were immediately identified as geishas, which translated into English seems to mean "WOW". The sight must have raised fond memories for the Issei oldtimers, many of whom still revere the antiquity and customs of old Japan, where they have trodden these many years: for some of us, it brought to mind the long lag between social and industrial development in Japan, and the circumstances of economics that launched the Japanese into a destructive, tragic, and futile war of expansion against the enemy, whom they could not have hoped to intimidate.

**Thank goodness we need no longer cower behind our registration cards and travel permits.**

# 長編小說 星は見てゐた

藤澤桓夫

〔第六十一回〕

## たそがれの町

初冬の往來は暗くなつてゐた。

八十二は　持前の大股の歩き方で、平野の葬儀所の方へ歩いて行つた。

彼の心はまだ少し搖れてゐた。番地を探して歩いてゐるうちに、杉野先生に見つかつて——それからの次ぎ次ぎの出來事が、意外なことづくめで、夢みたいで、その夢からまだ醒め切らぬ思ひだつた。

——しかし、あの娘に杉野先生の家で會つたことは、あの娘が杉野先生の娘であつたとわかつてみれば、結局、よかつた。自分にとつても。……恐らくあの娘にとつても。

そんな氣がした。

——とにかく、驚いたな、今日は。……

彼は明るい苦笑をくちびるのあたりに浮べた。

すると、杉野先生が、啓子のことを說明して、

「少し變り者でございまして……」

と言つたのが思ひ出されて來て、どう言ふ意味であつたのかと、その後の聞けなかつたのがひどく氣がかりになつて來た。

葬儀所まであと三四町——道のりの半分以上を歩いて來た頃だつた。八十二はうしろから誰か自分を追ひかけて來る氣配を感じた。

振り返ると、やはりその通りだつた。

杉野啓子が、かなり急いで來たらしい樣子で、まつすぐに彼の眼を見ながら、近づいて來た。——そつと家を拔け出して來たらしい。

「やあ。あなたでしたか。」

八十二は微笑しながら彼女を迎へた。

「今日は濟みませんでした、あなたをびつくりさせて——すゐぶん驚かれたでせう？」

「ええ、びつくりしましたわ」

彼女も、明るい眼で、彼を見上げた。

が、すぐにまつ毛を伏せると、どこか悲しく暗い表情が現れた。

「あたしの手紙御覧下さいましたでせうか？」

と彼女は言つた。

「ええ、拜見しました。」

八十二は出來るだけ明るい聲で答へた。

「あたしほんたうに駒木さんには申譯ないことづくめで……どうお詫び申し上げればよいか……」

彼女が言ひかけるのを、

「ああ、そのことなら……」

八十二は、あわてゝ手を振つて遮ぎりながら、

「その話なら、もう止しませう。お手紙で何もかもよくわかつてゐますから。」

「でも……」

「いや、お止しなさい。ぼくは……」

少しためらつて、

「せん越な言ひ方みたいですが、はじめから、あなたを信用してゐたのですよ。」

「いや、ほんたうにもう止しませう。それより……」

八十二は、急いで他の話題を探さうとして、

「僕がどうしてあなたのお家をお訪ねする結果になつたか御想像がつきますか？」

八十二の眼の微笑を受けて

「さあ？」

と、啓子もややあい昧に微笑した。

---

■留置小包　モントリオール市建部チイ氏發送の藤野ビル夫妻宛小包をニューカナデアンに預つている

---

### 本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し深謝いたします

▲トロント市の小林龜吉氏子息結婚記念▲トロントの前田幸次郎氏、子息結婚記念▲ピクチャビユートの町田エム氏、故白川九市氏記念▲トロント市の和氣夫妻銀婚及び子息醫大卒業を記念して

ニユーカナデアン

---

### ■移轉

▲玉城チー氏は R. R. No. 2, Box 257, Kelowna, B. C.

▲勝野千秋氏は 70 Mile House, B. C.

▲井上重雄氏は C/o Burmis Lbr. Co., Burmis, Alta.

▲中川清六氏は 1818 Winnipeg St. Regina, Sask.

▲竹内米藏氏は R. R. No. 1—Box 625½, Winnipeg, Man.

▲中元仁輔氏は Moutain San, Hamilton, Ont.

▲關清氏は 134 Rowand St., Fort William, Ont.

▲谷野次男氏は 1 Bellwoods Ave, Toronto.

▲山本勇吾氏は 585 Indian Rd., Toronto.

▲福島ハリー氏は 397 Hopewell Ave., Toronto.

▲藤田マス氏は 140 Wells St., Toronto.

▲菊池貞德氏は 71 Indian Road, Toronto.

▲入澤佐和市氏は 334 Ontario St. Toronto.

---

### △營業案内▽

▲メープル貿易商會は別項廣告の通り野田醤油株式會社からキッコーマン醤油の販賣代理店に指定されたが第一回の荷は七月廿五日頃に晩香坡に到着の豫定で直に各地商店の注文に應じて配給する筈

---


**辯護士** [illegible]一切の[illegible]に應じます [illegible]

倉田ルーシャン

Lucien C. KURATA
Barrister and Solicitor
1 Adelaide St. East
Toronto, Ont.
Office: EL. 5259 Res.: LY. 3427

**貸間**
獨身青年にボーデング四室あります　次え照會
168 Bay St. S. Hamilton.
(Phone: 36444)

◯各種時計
結婚指環　並に修繕
■日本人顧客皆樣に特別割引いたします
■郵送に依る修繕は迅速に取扱ひます
アルバタ州
ピクチュアビウト
**枝村時計店**
T. EDAMURA
Watches & Jewellery
Picture Butte, Alta.

**寫眞撮影**
◯婚約　結婚　葬式　其他催し一切
◯子供 家族寫眞の出張に應じます
◯古寫眞の復寫 及色付も致します
**二階堂貞夫**
電話プラザ三八八四
TOWNE STUDIO
Sadao Nikaido
111 Dundas St. W., Toronto
(Phone: PLaza 3884)

**やせた男女にもたらす福音**
五斤、十斤、十五斤と肥えて元氣旺盛となるのには譯もありません　幾千萬の男女はこの藥品を使用すれば健康で自慢し得る體格の持主となれます　**オストレックス**というのが此の驚異をもたらす藥です　それには**鐵分**　ヴイタミン・ビーワン　カルシユーム等を含有し食慾を增進　精力を增し肉や骨を養う　五、十、十五斤とふえても心配はない　直ちに一個六十仙の此の藥を試用して下さい　どの藥店でもあります
OSTREX TONIC TABLETS

**時計修繕**
並に金銀細工
◎郵送は書留で願ひます
**米滿時計修繕所**
トロント市西キング街三八五
電話エデ七三三三
I. YONEMITSU
WATCH MAKER
385 King St. West
Toronto, Ont.

**時計修繕**
各種指環　金銀細工
▲如何なる時計にても御實費位にて修繕▲郵送は書留にて願ひます▲送金の面倒を省く爲レーオーダーにて返送いたします
カムループス
**田邊平五郎**
HEIGORO TANABE
P. O. Box 298
160 Seymour Street
Kamloops, B. C.

**◎白米の注文は當店へ**
親しき日本人の方々は弊店から何品に依らず注文される事は非常に利益になると思ひます　何故かと云へば左記の値段で運賃弊店持で大勉强して差上るからです
**▲白米**　二俵の場合は……一俵が十[illegible]弗〇〇仙
一俵だけの場合は……十[illegible]弗廿五仙
◉醤油…百斤樽十五弗(二樽の場合一樽十四弗五十仙宛)五十斤八弗七五仙(二樽の場合一樽八弗五十仙)一ガロン二弗五十仙◉サラダオイル一ガロン二弗九十九仙◉うどん各種廿斤箱入二弗十九仙
**▲モントリオル市内**の方々には白米二俵の場合一俵が十三弗廿五仙　一俵だけは十三弗五十仙—配達無料
▲味の素(ミーボーン印)オンス入▲干エビ▲ゴマ▲アワビ▲サラダオイル……其の他食料品一切
BRONSTEIN BROS., Phone PL. 1177
1166 St. Dominique St. Montreal, P.Q.

**日本人の皆さまには特別の奉仕を致します**
◎毎度御引立を蒙りまして有難く御禮申し上げます
◎婚約、結婚、誕生日其の他佳日の贈り物に就て電話下されば、いつでも出張して御相談に應じます
■インターナショナル・ローヂャス・シルバウエア
■エンゲージメント・リング■ウエデング・リング
■時計其の他寶石類■チャイナウエア……其の他
**アケミ寶石商**
1931 Avenue Road, Toronto
(Phone: RE 5411)

**●御待望の初入荷**
戰前に勝る風味と品質
天下一品—
キッコマン醤油(正味一斗入)
ヤマサ醤油(四英ガロン)
其の他……ワカメ　ヒジキ　オボロ昆布
**ポプオフ魚肉店**
POPOFF'S MARKET
P.O. Box 67,
Slocan City, B.C.

**河合時計修繕所**
K. KAWAI WATCH REPAIRS (Phone 39569)
360 Bay St. N. Hamilton.

**日本食料品**
▲新着キッコーマン醤油
▲マグロ▲日本茶▲スズコ
▲ラーニュ　一弗二十五仙
▲アヅキ　一斤　三十仙
▲モヤシ　一斤　十仙
▲せんべい
●店は朝九時から開店
●日本婦人店員が居て御用命に應じます
●配達いたします
YEE ON TRADING CO.
8 Elizabeth St. Toronto
Phone EL. 3972
Sales Manager
Miyuko NOBUYE

# よく働く優しい人

## (上) ―子供の見た理想的な親―

【仙台發】コドモたちが小さな心の窓からのぞいた理想的な親はどんなものか。宮城縣中央兒童相談所で縣下の小學校の男女三、四年生千七百名、五、六年生八千四百名、新制中學生六千五百名からきいた感想がまとまつた

◇

好きな父母はお金をくれたり何か買つてくれるという答が一番多く、何處かへ連れていつてくれたり勉强を敎えるなど。親切にしてもらうことがうんと嬉しいというのもたくさんいる。働いている父母の姿が大好き、笑つてやさしくしてくれる兩親は何よりコドモをはげます心のカテになつている。この反面、しかつたり毆つたりする親たちはすべてのコドモから一樣に非難される。「外出のとき自分ばかりよい着物をきて私のボロ服はオーバーでかくせというお母さん、私がねたあとミカンを食べたお父さんは大きらい」と自分ばかりよいことをしている兩親は責められている

◇

また親の佛頂面と母親をしかる父の姿は多くのコドモを悲しませる。父は外で働き、母は家事にいそしむことがコドモの目にも家庭の秩序として映るらしく、寝坊や茶のみ話に夢中の母親は人氣が悪い。このほかバカ(みだらなこと)を語る母親に一部のコドモたちは明かな不信をしめしている。酒をのむ父をきらうのが絶對的に多い反面好きな子もいるのはのみ方一つで子供の心を明るくすることが考えられる

## 紫煙　ケンソー

### オカナガンの怪物オゴポゴ

◇ニューカナデアンの「はなし」の中にケローナ附近のオカナガン湖上に例の有名なオゴポゴがそのグロテスクな姿を現した――とあつたが、さてこの怪物の正體は何かというと、誰一人としてハツキリした答を持ち合せない

◇筆がケローナに滯在中、噂にきいた噂の主オゴポゴについて本公園の小林ピーターさんに尋ねたとき「なまづの大きな奴だという說もありましてなあ」としごくあいまいだつた

◇先日、のんびりと泳ぎまわつているところを望遠鏡で見たというケローナのアンダーヒル醫師は次のように語つている

怪物の頭部は水中にかくれて見えなかつたが、その長い胴體が連續的に水上に現われ、滑らかで黑色の輪狀になつて居り、ちようどビール樽を繋いだもの同樣で魚でなかつた事は確かだ

◇アンダーヒル醫師はこう斷定――いや診斷したのだが之に間違いはまづなかろう。なぜなら私の腹からものの十分間で盲腸を摘出した眼と共に腕に狂いのない名ドクターであるからだ

◇とかく、大きな湖とか瀧にはいつ知れず、かかる得体のわからぬ怪物が棲んで、人の噂にのぼり、その地方に一種の誇り氣な話題を提供するものである。オカナガン湖のオゴポゴもハツキリと正體の知れないところに「名物」のある所以であろう

◇湖上に月を浴びて舟遊びに興じる舟べり近くに、ポツカリと頭をもたげて、馬にアップルを與えたときのように白い齒並を見せて「ニャッ!」と笑うた――などというオゴポゴにまでなつたりすると神秘性は消えてむしろナンセンスに變つてしまう

◇馬のような頭で蛇のような胴だというオゴポゴよ、湖底深く安棲して滅多に姿を現わすでないぞ。さもないとお前はいまに羽根が生えて空中に飛び去つた事になろう――以上納涼談一席。

## 佛敎文庫を創設

### 書籍の寄贈方希望

トロント佛敎會並に佛敎青年會、日曜學校に於ては豫てから佛敎に關する圖書を集め白人並に二世佛敎研究者に圖書を貸出していたが、何分にも研究者が多數であるに反し圖書が少く購入は困難なため一般から圖書を募集し佛敎文庫を創設する事となつたので大方の援助を希望している

▲佛敎に關する書籍（英、日、佛語）を寄贈される方には表紙に寄贈者氏名を記入感謝の意を永く表することになつている

▲書籍所有者で或る一定期間貸出す向きには間違いなく返濟いたします

▲寄贈書籍又は貸出しはトロント佛敎會（ヒユーロン街一三四）にお送り下さい

## 人事消息

■結婚

▲モントリオールの小坂兼吉氏長女ミエ子さんとニューデンブアの須田鶴治氏息松男君は六月廿五日モントリオールの國際敎會に於て小宮山牧師司式で結婚式擧行、新夫婦はビーシー州へ新婚旅行した

■電話番號

▲前川文五郎氏の新電話は 690 Woodbine Ave, Toronto. (Phone: OX. 0552)

■往來

▲ビーシーパイン木材會社及びメープル貿易會社の中村長助氏は商用でトロントに來訪一週間位ローヤルヨーク・ホテルに滯在していた

■訂正　前號所報トロントの小林武氏と木本美穂子孃結婚挨拶廣告文中「御祝儀」等の御芳志を賜り――という文句を落していたのを訂正


**MAPLE TRADING CO. LTD.**

Announces its Appointment As an Agent by NODA SAUCE CO. for "KIKKOMAN SHOYU"

First Shipment Arrives in Vancouver

About July 25

For Immediate Distribution, East or West

キッコーマン醬油近々入荷

●日本の有名な野田醬油株式會社から「龜甲萬」醬油の販賣代理店に指定されました事を發表致します

●第一回の輸出品は七月廿五日頃晩香坡に到着、直ちに東部及び西部カナダえ送荷出來ます

日本趣味豊かな日本食器類

●茶碗…皿…チーポット……など……最近多量に入荷いたしました

ビーシー州サモンアーム郵函六〇

輸出入商 メープル貿易會社

販賣主任 小川りん

（本會社は晩香坡及びサモンアームに店と倉庫を持つて居ります）

Mrs. Rin Ogawa, Managing Distributor

Maple Trading Co. Ltd.

P. O. Box 60, Salmon Arms, B. C.



リーダースダイゼスト 日本語版購讀取次

一ケ年三弗七十五仙

日本内地送り一ケ年參弗（日本の支社から月々直送）

總續申込も取次ぎます

T. UMEZUKI, 36 Madelaine Ave., Toronto 13, Ont. Phone: OX. 7042

●極上モグサがあります

T. Umezuki, 36 Madelaine Ave., Toronto. Phone: OX. 7042



罐詰で便利な一斤半入 モヤシ 僅か 二五仙

ト利財食品店

LE TOY FOOD CO., 127 Dundas St. W., Toronto (Phone: WA. 8841)



シューマイ 毎日いつでもこしらへて居ります お家への土産にも御買上げ下さい

支那料理 カセーガーデン

CATHAY GARDEN, 21-A Elizabeth St., Toronto. (Phone EL. 7898)



**IMPERIAL BANK OF CANADA**

ELIZABETH & DUNDAS STS.

(116 Elizabeth St.)

TORONTO

L. J. WALKER, Manager

日本え送金手形

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金手形（ドラフト）を發行する手續きを完了いたしました

◎外國爲替局の許可なくしても十弗までは手形を發行、これを日本へ送れば東京、大阪、橫濱等の主要都市の銀行で現金に取替えられます

インピリアル銀行

ダンダス・エリザベス街支店

支配人 エル・ゼー・ワーカー



◎キッコーマン醬油

日本野田醬油醸造株式會社製品――

何と魅力のある名前でしょう

一年一年優秀の度を增し今や三百餘年の歷史を持つ……

キッコーマン　幸い戰災にも逢わず再び同胞の食生活に奉仕し樣として居ます乞御愛用

◎御届け出來ますのは……

ビーシー、アルバタ方面は七月二十日前後

オンタリオ、クエベツク方面は八月初旬の豫定です

◎數量は………極少量ですから成可く早目に最寄りの日本食料品店に御申し込み下さい

トロント市スパダイナ街三八一

輸入元 古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD., 381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont. Phone: MI. 5356-9398

# たくましき盛夏よ

（四） 梅月高市

へりくだり（下）

しかし善人の役に上げられる人は天主の目にはよく見えていた。隠れた實を天國に蓄えていた人々だ。人目につかぬ善業を絶えず行っていた人なのだ。

イエズスの言葉、

「人に見られんとて人の前に、なんじらの義を爲さざるよう慎め。然らずば天にましますなんじ等の父の御前に報を得じ。されば施を爲すに當って、僞善者が人に尊ばれんとて會堂および衢に爲す如く己が前にラッパを吹くことなかれ。我まことになんじ等に告ぐ、彼等はすでにその報を受けたり。なんじが施を爲すに當りて、右の手の爲す所、左の手これを知るべからず。これなんじの施の隠れんためなり。然らば隠れたるに見たもうなんじの父はなんじに報いたもうべし」

がこの場合に當てはまるのだろう。三蔵も行長も自分でラッパを吹いたんだね。それで生きているうちから世間からちやほや賞められたんだ。もうそれで御ほうびはもらっている人だから、天主からは何も頂かないのさ。

有名なキリシタンが殉教の光榮を受けるというので大騒ぎしたのが、なぜ善くなかったろう？ それは結局虚榮心のあらわれだったのさ。どんな人でも死際だけは美しくしたいと願う。それは自然の人情だ。けれども特別、人の口に後々まで好い評判となって残されようと想うのが虚榮になるんだ。虚榮は人の心を濁す。濁った心では神に會えない。イエズスは「さいわいなるかな心の潔き人、彼等は神を見奉るべければなり」と言った。ほんのちょっとした過ちのように見えるけれどね。究極の道にはすれるんだ。

もうひとつ妙に思うことは大學者や大人物をさしおいてそんな小者を天主が選んだのはなぜだろうという點だ。これもはっきりイエズスが言っているところなんだよ。

「天地の主なる父よ、我なんじを稱讃す。そはこれ等のことを學者・智者に隠して、小さき人々に顕わしたまいたればなり。然り父よ、かくの如きは御意にかないしゆえなり」

天主の教の眞髄はかえって學問のない人によく判るのだろうね。人間的な智恵があるとかえってそのために目がかすんで、よく信仰をつかむことが出來ないのかも知れない。

二十六人のキリシタンは捕えられたとき、すぐ天主に感謝をし、數ならぬ身が殉教者の仲間に加えられたことを喜んだ。それは、イエズスが「さいわいなるかな、義のために迫害を忍ぶ人、天國は彼等の有なればなり。我がために人々なんじ等をののしり、かつ迫害し、かつ僞りて、なんじ等に就きてあらゆる悪聲を放たんとき、なんじ等さいわいなるかな、歡び躍れ、そは天におけるなんじ等の報はなはだ多かるべければなり」と言ったからである。ほんとうに歡び躍った。そして死の瞬間まで柔和と謙りと魂の平安と沈勇と忍耐とを保った。さすがに選ばれた人々であった。

一同は獄に入れられ、翌年一月三日京都一條の辻で耳を切り落され、京の町を引きまわされた。耳の切口から流れ出る血は凍った。七日に大阪の町を引きまわされ、八日にさかいの町を出て、長崎まで二百里あまり、雪路を歩いて下った。ひとえ一枚に腰なわを打たれ、はだしで、氷をふんでなあ……いちばん小さいのがルドビコといって十二歳四年生だね。その上が十三歳のアントニオ。ひとりも途中で倒れず遅れず　とうとう二月五日に長崎に着いたんだ。うちの横のその道をお登すぎに通ったのだよ。向うの大學の横を通り、港の岸にそうて西坂にたどりついたのが夕方夕陽が赤く刑場をそめるころ十字架の上で、やりを受けて死んだ。にこにこしてなあ。やりが胸を貫いたとき、ルドビコは「天國、天國」と言い指さきがぴりぴりと動いたそうな。ヤコボ喜左衛門じいさんは何も言わず、しずかに息絶えたらしい。始めから終りまで人目をひくことのきらいな性分だったのだな。

文久二年ローマのペトロ大聖堂で、公式の日本二十六聖人の祝祭が行われ、毎年二月五日世界の教會がこの祭をするように教皇の詔が出た。但台もと話しのたとおの通り、知らぬは日本人だけだった。

誠一が生れて七日目、洗禮を受けるとき、お父さんは多くの聖人のうちからこの聖ヤコボ喜左衛門を選んで、靈名の聖人になっていただいた。一生このおじいさんを手本にして暮してほしいと思ってね

「へりくだり！」

このおじいさんの一生を貫いたものはその精神だった。出しゃばるな、偉ぶるな、名を賣るな、人氣者になるな、世間を氣にするな、いつも隠れて善いことをせよ！ イエズスの言葉を忘れてはならない。

「すべてみずから高ぶる人は下げられ、みずから謙る人は上げらるべし」

## カナダの幼児を米國が買う

カナダ・ウエルファー・カウンシルの發表によるとケベック州では年々七五乃至百名に達する幼児が米國に養子として送られている。一方米雜誌には「米國はカナダのベビーを買う」という記事を掲げ毎年二百名の赤ん坊を輸入していると發表したがその年齢はケベックからだとされている

【トロント佛教婦人會では來る廿四日(日)午後二時から會堂にて例會並に[illegible]講開催

## 日本籍離脱用紙

全加日系市協では最近日本の籍を拔く手續きに必要なる願書用紙や日英文の説明書を印刷して各州チャプターに送ったので、歸化人や二世にして此の手續きをとりたい者はそれぞれ州市協に申込むがよい。又次のアドレスの全加市協に申込んでもよい。用紙はニューカナデアンにもある。

National J.C.C.A.
24 Garrard Rd. East
Toronto 2, Ont.

## オカナガンのアップル 昨年以上の豐作見込み

【ヴイクトリア發】今年度のビーシー州内アップル收穫は昨年より多いと豫想される旨州當局より發表された。昨年は七百二十七萬箱で今年は凡そ七百五十七萬箱に達するであろうと見られているが、この中、約六百九十八萬七千箱がオカナガン・バレーから收穫される見込み。ペーアは昨年より少いと見積られるのはフレザー河流域の水害のためで昨年六十五萬箱に對し今年は六十三萬箱だろうという。これに反しチェリーの收穫は歴史的記録を作り、國内市場に賣りさばかれて居り、特に南オカナガン方面のチェリーは大作だった

## マニトバ市協のピクニック

【ウイニペッグ發】マニトバ市協では七月三十一日午前十時からチャールスウードのワフチ・ランド・パークで第三回目の家族總出でのピクニックを開催する

## レーキヘッドの二世クラブ野遊

【フオートウイリアム發】レーキヘッド二世クラブ一世部主催で七月廿四日(日)チペワ公園でピクニックを擧行、特別バスは同市内パシフイックとシムソン街角及びマクラグリンとクリスチー街角より十二時半出發、五時に歸る豫定である。一般の來遊を希望している。尚レーキヘッド二世クラブの會報第三號が最近發行されたが主としてフオートウイリアムの日系人の活動につき報じてある

## 馬場トニー君

【チャザム發】當地の馬場高次郎氏長男トニー君はケント區のカデットに入って六月廿七日から七月三日までペタワワのキャンプで訓練を受けたが千五百人のカデット中最優秀の成績を擧げて名譽のカップを授與された

## 玉置トーマス氏辯護士となる

【レジアイナ發】一九四七年サスカチワン大學法科を卒業した玉置トーマス氏は六月十日同州の辯護士協會員となり正式に辯護士となった。トーマス氏は元サンペリー在住玉置辰松氏夫妻の次男で長男ジョージ氏はサスカチワン州政府の法律顧問として活躍して居り、兄弟揃って辯護士となったのはカナダの二世では最初である

## 吉岡牧師歸る

トロント市はじめ南部オンタリオ州及びモントリオル方面を巡回中だったケローナの吉岡牧師は今週歸途に着くことになったが、各地で受けた厚意を深く感謝している。尚吉岡夫人は當分トロント市に滞在される由

## 米二世海兵校に

【アナポリス發】加州レントン出身の吉原良君（一八）は米國海軍兵學校入學を許されたが、二世にして同校に入ったのは同君がはじめてである

## 週給ではビーシー最高

賃金が上ったからと言って物價が高くなっているので勞働者の實收は殖えるわけではないがオタワ政府統計局の發表では一九四二年と本年四月のカナダ各州別の週給平均比較は、クエベックは二六弗七仙から四一弗九一仙に、オンタリオは二九弗八七仙から四四弗五一仙に、マニトバは二八弗七一仙から四三弗に、サスカチワンは二七弗五八仙から四一弗六七仙に、アルバタは二九弗六二仙から四四弗六八仙に、ビーシーは三一弗二八仙から四五弗八六仙である

esday, July 20, 1949

## よく働く優しい人

（上） ―子供の見た理想的な親―

【仙台發】コドモたちが小さな心の窓からのぞいた理想的な……れる。「外出のとき自分ばかりよい着物をきて私のボロ服……

O. LTD.
...an Agent by
...MAN SHOYU
...ancouver
...ast or West

キッコーマン醬油近々入荷

◉日本の有名な野田醬油株式會社から「亀甲萬」醬油の販賣代理店に指定されました事を發表致します
◉第一回の輸出品は七月廿五日頃晩香坡に到着、直ち……

Distributor
...d.
...B.C.

リーダースダイゼスト 日本語版講讀取次
一ケ年三弗七十五仙
日本内地送り三一年參弗
（日本の支社から直……

モヤシ 僅か 二五仙
……利財食品店

ニューカナデアン

毎週水、土二回發行
購讀料 前金拂 六ヶ月 三弗 一ヶ年 六弗
(發行所)西クキン四七九
(電話)ピーエル五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市 森研三

# 在日者呼び戻しに努力する全加市協

歸國申請で日本に歸った四千餘人の日系カナダ人をカナダに呼戻すことにつき市民協會などで運動して貰いたいと訴える一文が、前號のニューカナデアンに日本に居る歸國者の一人から寄せられていたが、全加日系市民協會では早くから此の問題に考慮を拂って、先ず實行可能な點から手をつけて助力して居り、田中書記長は其の經過につき次の如く報告している

ダ再入國申請は一三〇件で此のうち一九名が再入國を許可せられ、八五名に對しては最後の調査が行われている

## 同情ある考慮方

### 「再入國不可能」となっている者に關し交渉中

全加市協では日本に居る者で目下のところではカナダ再入國不可能となっている者に關しても有らゆる努力を續けて居て政府や代議士に對しては事情を說明して同情ある考慮方を要請しているが、これらの中には次の如き例がある

△交換船で未成年の時に歸つた二世にしてカナダ市民資格を失っているもの

△在日の二世にして强制的に日本軍に入らせられた爲にカナダ市民權を失っている者

△一世の母にして歸國申請で日本に行った爲めカナダ居住權や歸化資格を失ったもの

△一世婦人で娘と共に夫に從って歸國した後、夫が死亡し娘と共にカナダに再入國してカナダに留っている他の子供らと同居したがっている者

## 歸加希望者數千

全加市協の得ている情報によると日本にいる一世と二世數千人がカナダに歸って來たがつて居り、市協ではその實現に努力を續けているが、特に歐洲移民に對すると同じ取扱いをして其願いをかなえてやるようにさせる事に意を用いて居り、政府に對しては人道上から考慮方を要請中である

▲再入國許可申請手續きの用紙は全加市協、各州チャプター及ニューカナデアンにあり、全加市協で一切の世話をしている

# 日本移民の問題

## 國際勞働會議で日本代表が援助要請

【ジュネーヴ發】國際勞働機構年次總會にオブザーヴァーとして出席中の日本勞働代表加藤閲男、經營者代表加藤正人兩氏は日本の勞働事情につき次の如く發言したが、日本代表がジュネーヴで公式に國際機關で發言したのはかつて松岡洋右氏が國際連盟脫退を宣言して以來最初の事である

加藤閲男氏――日本の產業合理化の重荷は勞働者の肩にかけられている。日本の經濟復興のカギは勞働組合運動の健全な發達にあり、これはまた日本民主化の不可缺の要因でもある。アイエルオー(國際勞働機構)は一九四四年、いかなる一地帶に於ける貧困も世界の全地盤における繁榮を危險ならしめるものなることを再確認したフイラデルフイヤ宣言を採擇したが日本えの援助は此の宣言の威信を高めるであろう。私はアイエルオーが日本を貧窮から解決する事に力をかすことを希望すると共にアイエルオー移民委員會が日本の數百萬の過剩人口に對し實際的な態度をとることを切望する

加藤正人氏――勞働基準法の全面的適用の困難は主に中小企業に存する。日本には酷使勞働は存在しない。紡績工場從業員は他の產業部門の從業員よりよい給料をとっている。日本がソーシアル・ダンピングを行っている事實はない。經營者團体は勞働者との對等な關係をうち立てることを目的としている

# 二世の米國市民權回復

【ロサンゼルス發】戰爭中日本軍に徵集された米國の日系二世柴田義雄君は、右は本人の意志でなく强制的に入隊させられたものだと申立て、米市民權回復を申請したのを當地の聯邦裁判所は承認、此判決はよき事例として多くの者にも好影響を及ぼすであろう

# 英を救う道

## 產業と勞働者大量をカナダに移動

【ワシントン發】英帝國の經濟的危機を救う實際的な方策は英產業と勞働者の大量カナダ移住しかないと財政專門家は示唆している

# 日本製の「小型カメラ」

## カナダで初のお目見得=中村氏談

日本で出來た小型カメラがカナダで初のお目見得するという朗報が目下商用でトロント市滯在中の中村長助氏によってもたらされた――小型カメラの大きさは一セント・マッチ箱より少し大きいだけで、ポケットに樂々はいるサイズ、レンズは三・五の精巧なもので相當遠距離まで寫す事が出來る上、室内でもハッキリ撮影するという驚異的な小型カメラ。フイルムは一巻で十枚、小賣値は十二弗五十仙でカナダ製カメラと堂々太刀打ち出來ると自負されている日本製品、オンタリオ各方面に目下商談が進行中で特にナイアガラ瀑見物人をねらってこの小型の豆カメラがスーベニアーとして賣りさばかれるのも遠くないであろう

# 渡加した人々

【安藝ホテル發】七月九日出帆のウイルソン號で歸國した人は福澤フミ子氏(外子供二人)尚七月十三日入港ゴートン號で渡米した者はオンタリオ州玉根チエ並に子供三人、ビーシー州安永タッコ

# 廣東攻略戰

【廣東發】未曾有の大洪水のため進擊を中絕されていた中共軍の廣東攻略戰は愈よ火蓋が切られた。一方國民軍も反擊戰に出で、廣東北方三百哩の地點で戰鬪が開始された

# 極東反共協定

【廣東發】當地に到着した將介石は十二名よりなる新戰時内閣を構成すると共に國民黨と比島及び南朝鮮との間に極東反共陣營の協定成立した旨發表した。情報筋ではビルマもこの協定に參加希望であるという

# カナダの經濟界に暗影

## 「景氣」はこれから下り坂

米國の經濟的後退と共に英國のドル不足による輸入統制によってカナダの經濟界に大きな暗影を投じているとサタデー・ナイト誌は大要次のようにカナダの景氣を論じている

世界の情勢に比較してカナダは現在のところ驚異的な繁榮を享樂しているが、この景氣を齎らす最大の源泉である輸出は今年に入って以來ぐんと減少しつつある事實は近い將來「不況來」を意味するものと見るべきであり、加うるに米國の剩餘麥生産のためカナダの小麥輸出の前途は朗らかであり得ない。更にカナダは米國製品の大量輸入によって米ドルの枯渇は復舊し、またもや米國品輸入統制が行われる恐れがある。さもなければ輸入を差控え輸出に有利なカナダ・ドルの平價切下げが斷行されなければなるまい。政治的には向後五ヶ年間の安定を見こしてカナダ政府としては經濟的安定を計る手段として弗切下げを行うかも知れぬ

# 自作「お茶屋」

## 雪洲が映画化

【桑港發】「三人歸る」の菅大佐の難役をやりとげた早川雪洲は今度自作「お茶屋の中で」と題するシナリオを映畵化する事になった。この物語りは「蝶々夫人」の筋に似たもので二名の米人が關係し、雪洲自身は日本人として主役することになっている。雪洲の自作映畵化は彼の全盛時代に幾度もやって居り、無聲時代には四十の映畵に出演して居る、一九三三年ハリウッドを去る以前の最後のトーキーは「龍の娘」で支那人女優アンナ・メイ・ウォングと共演した

# 英國ドル拂底の對日通商影響

【東京發】英國のドル拂底のため日本とスターリング區域(パウンド)との通商協定を結ぶ豫定は當分延期されたと在日英代表部より發表された

## ハナシ

目下桑港で「東京ローズ」の裁判が行われ日本から多數證人も來ているが米國邦字新聞の報道によるとカナダ生れの須山タユン嬢の名前も放送者中にあり、彼女こそ眞の「東京ローズ」だという。須山嬢は戰後アクシデントで死亡した▽ハワイ上院議長築山長松氏は今回ネブラスカ州から「海軍大將」の稱號を贈られた。文中に曰く、「ネブラスカ州大海軍會々員はすべて海軍大將で上官も部官もなく勿論軍艦もない。しかし貴大將の命令一下、全將兵、オタマジャクシや金魚までが忠實に命令に服從する」

每週水、土二回發行
購讀料 六ヶ月 三弗
前金拂 一ヶ年 六弗
(發行所)西クヰン四七九
(電話)ピーエル五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市

日本製の「小型カメラ」

カナダで初のお目見得 ‖ 中村氏談

日本で出來た小型カメラがカナダで初のお目見得するとい



# ACCENTS ON SPORTS

When the U. S. weightlifting team competes in Holland in September, they will take one of the Hawaii Nisei strong men with them. Henry Koizumi, coach of the all-Nisei Hawaii weightlifting team says the choice will be between Richard Tomita, U. S. champion in the 132 pound class or Emerick Ishikawa, former champion.

• • •

If the Japanese swimmers are able to compete in Hawaii and the U. S. this summer, the team is expected to be made up of five members. Sure to go are Konoshin Furuhashi, the present record-breaking sensation and Shiro Hashizume, another middle distance star.

• • •

Two Niseis turned out for the Phillies-Leafs tryouts held last week at the Maple Leaf Stadium in Toronto. First baseman Herby Miyasaki impressed the ivory hunters enough to warrant a second look. The other Nisei who tried out is a fellow by the name of Fukumoto from Alberta whose first name we failed to get.

• • •

Results of the first round of the Toronto Japanese Golf Tournament: M. Maikawa bt. F. Nakamura 3-2, H. Kutsukake bt. Y. Hagino 5-4, Geo. Kutsukake bt., J. Inamoto 2-1, T. Umezuki bt., E. Hirabayashi 5-4, E. Utsunomiya bt., D. Washimoto 2-1, M. Makimoto by default, S. Yamada bt., K. Tanaka 1 up, Y. Ono bt., J. Oda 4-3 in 36 holes.

• • •

The debut of the first all-Nisei pro battery of Nakamura and Matsubu didn't last long as Jiro Nakamura was knocked out of the box in the third inning after a jittery display. Matsubu, however, has shown that he can hit as he has hit in each of his last four games.

• • •

Westerns play their semi-final round in the Toronto and District National Baseball Congress Tournament this coming Friday, July 22 at the Millen Stadium. Their opponent will be selected by a draw.

## ROUND THE BASEPATHS

By "SQUEEZE PLAY"

TORONTO. — With over half of the regular schedule of the Toronto Nisei Baseball League completed, Danforth Cleaners remain the rulers of the loop by virtue of an unblemished record of 8 wins against no defeats. Following the Kadonaga-sponsored nine are their perennial rivals, the Bums, with a 6-3 record. Danforths have virtually clinched the League Championship as they have 6 games left (mostly against the second division teams) as against the Bums' five remaining games.

On July 17, one game of a scheduled twin bill was played under threatening skies between th Bums and Club TNT at Christie Pits. Bums came out of the battle with an 8-4 victory over the seventh place teen-agers. Starting out as a free-scoring, sloppy game, the boys soon settled down to play heads-up ball, featured by Harold Fukakusa's scintillating running catch of Maeda's blow into right field. This was soon followed by a gem of a double play started by Carl Uchikura of TNT who stepped on third and relayed to Yoshi[illegible] on first.

Uchikura not only shone afield but also at bat by blasting one of Ray Kutsukake's pitches into the far corners of the field for a [illegible]. TNT's Jackie Tanaka [illegible] the hill but was pulled in favour of Tom Yatabe. Kutsukake started for the Bums and was succeeded by "Lefty" [illegible]kama who kept TNT off the [illegible] column for the remainder of the game.

[illegible] Riverdale Park, the Hurricanes notched a victory at the expense of the Queen City Jewellers' inability to field a team. [illegible] the nightcap of the doubleheader, the onrushing Bussei nine swamped the faltering Rovers 14-2 with an onslaught of booming bats that produced 18 hits.

John Kajioka, an "up-to-now" unknown, hurled his second victory but to keep him out of trouble he had plenty of support. Tsuruda and Mike Inamoto started a picture play double killing. Perhaps these players are providing the spark to the fast moving Bussei, both afield and at bat. In this game Yo Nishimura and Roy Inamoto proved to be the big guns with the hickory by garnering 3 for 4 off the combined efforts of the Rovers' hill corps of Yoshida and Sam Nishimura.

Stealin' Home — Leading the loop in pitching wins is a newcomer to Toronto Nisei Ball, Sam "Goofy" Tokawa of the Bums. So called "Goofy" because of his after game antics that remind one of "Goofy" Gomez of the old New York Yankees who was also a southpaw. "Goofy" has a record of 5-2 and, perhaps, he is the lefty whom the Westerns are in need of. In "Squeeze Play's" opinion, he is well worth the look-see. Behind him but not in percentage, is the ex-Western, Tucker Uchikura, who is presently strutting his stuff for the league leaders, Danforth Cleaners. Tucker has claimed four straight victories. Showing signs of regaining his old form he may yet hit the Western line-up, provided his arm will not give out again.

Afield, the smoothest keystone duo appears to be that of Watanabe and Miura of Danforth. Outfield honors seem to be shared by all teams as no special team has anything too much in that department. Bums, however, suffered a severe blow to their championship hopes when they lost the services of their ace flyhawk, Hiro Kawaguchi, who is now recovering from an acute case of appendicitis.

The Nisei League has proven to be a wonderful spawning ground for future Western players. In this writer's opinion the League All-Stars should be able to give the Senior "B" entry a good battle. Maybe we can have a little "do" on the Civic Holiday, oh Kee?

# Westerns Take First Game Of Congress Series By Beating Oakville Oaks 4-1

TORONTO. — Westerns advanced to the second round of the Toronto and District National Boseball Congress playdowns by eliminating Oakville Oaks of the Viaduct League 4-1 last Friday.

Ken Mitsui pitched himself a neat three hitter while opposing the veteran Al Yarnell. Oakville took a one run lead in the first and the teams locked up in a scoreless duel until the last of the seventh when the Nisei pushed across four runs to take command of the game. A squeeze play highlighted the scoring of the speedy Westerns. Westerns got eight hits and played errorless ball.

## Shmoos Win To Hold Lead In Nisei League

— HAMILTON. — Two walks and a wild throw enabled the Cubs to win 5-3 at the expense of the Cards, on July 9. Kinoshita's Cards outhit their opponents 10-3 but only mustered 3 earned runs while leaving 10 runners stranded on the bases. The tie-breaking run came in the 6th when Wally Fukumoto hurling for the Cards walked two batters and a wild throw to third base brought in two unearned runs over the plate. This break proved to be the winning margin as the Cubs tightened their defensive game and Wes Hyodo shut the gate on the Cards, chalking up his third win of the season.

The second game of the twin bill in the Nisei Loop saw the rampaging Shmoos wallop the cellar-dwelling Aces 10-2 behind the steady arm of Min Shimoda who twirled a neat four hitter. He lost a shutout in the seventh when a overthrow to first resulted in two runs. After allowing 7 hits and 7 runs, the Aces' starting hurler Hank Kondo was relieved by Tad Suzuki in the third inning. Both Min Shimoda and Aki Saisho contributed a triple and a single for the winners, who are cementing their lead in the league.

## Westerns Handed 9-2 Drubbing By Mahers

TORONTO. — The red-hot Mahers handed Westerns a 9-2 setback in the opening game of the twin bill at Earlscourt Park on July 16.

Scoring their third straight win in the West Toronto Senior Baseball League, the Mahers pounced on two Westerns pitchers for 13 hits and nine runs. Ken Ohara started the game and was relieved by Aki Koyanagi in the fifth. For Mahers the winning battery was Ramsden and Montgomery.

## LAKEHEAD PICNIC

FORT WILLIAM, Ont. — Under the sponsorship of the Issei Division of the Lakehead Nisei Club, a picnic will be held at the Chippewa Park on Sunday, July 24.

Special busses will leave Fort William at Pacific and Simpson and McLaughlin and Christie at 12:30 p.m. and will return at 5 p.m. Everybody is welcome to this picnic.

## Ken Ikeda Pitches Li'l Westerns To 7-3 Win

TORONTO. — The strong arm of lefty Ken Ikeda paved the way for a 7-3 win for the Li'l Westerns over Federal Coal. In his debut as a starting hurler in the N. T. Junior Loop, Ken fashioned a masterly seven hitter, struck out 11 and passed but two batters. Young Ikeda is but a mere 16 and eligible for midget and juvenile ball, and his brilliant performance on this occasion added another starter to the mound corps of Joe Akiyama.

Down 3-0 in the third inning, Key Tanaka came up with a circuit clout with a man on base. Freddy Tanaka hit a triple to bat in Takata who was on base at that time. Four big runs in that inning proved to be the winning margin.

Yuki Kameoka stole home in the ninth inning to climax the Western scoring. Westerns garnered seven hits off the opposing hurler and made two errors.

BILL TAKEDA
General Insurance Phone GL-8077
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

DOMINION LIFE
ASSURANCE COMPANY
Representative
Edward T. Ouchi
Box 1670 Vernon, B.C.

PORTRAIT · COMMERCIAL · COLOUR
TOWNE STUDIO
for fine photographs

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS A SPECIALTY
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9035

Residence:
2 Vesta Drive
MAfair 1365.
ELgin 0508
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

S. Shinobu
C.L.U.
20 Years of Experienced Service
198 Albany Ave. Toronto
Phone: Home, LA. 9232
Office, EL. 1315
MANUFACTURERS LIFE
Insurance Company

MONARCH LIFE
and
GENERAL INSURANCE
JOE T. OIKAWA
Telephone: 734 Y1
P O BOX 142 KAMLOOPS, B.C.

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5250 Res. LY. 3427

Better Service Tastier Food
CHUNGKING CHOP SUEY
New Private Room Upstairs
For reservations phone TR 0851 or WA 5671
11 Elizabeth St. Toronto, Ont.

"Quick, Quality Service"
DANFORTH CLEANERS
Toronto, Ontario
Eight Stores to Serve You
300 Jones Avenue
270 Danforth Avenue — Phone GL. 5401
1010 Shaw Street — Phone GL. 6774
1432 Danforth Avenue — Phone LA. 9203
558 Dundas W. — Phone GL. 2052
2156 Queen St. E. — Phone WA. 6698
1218 Kingston Road — Phone OX. 8425
2116 Danforth Avenue — Phone OX. 9082
Phone GR. 7275
Saul S. Kadonaga

## Matsuba Wins Alberta Golf Club Tournament

EDMONTON, Alta. — The Alberta Japanese Golf Club held their tournament at Edmonton on July 1. Don Matsuba won the tourney with a net of 150, 6 over par.

The Calgary contingent had a tough assignment as both the Edmonton Municipal and the Prince Rupert Courses were new to them and they had no opportunity to test the courses before the start of play.

Matsuba who topped the others, won the Silk-O-Lina Trophy. Henry Yamauchi was the runner-up with 151. George Matsuba won the low gross with 176 and Reg. Miyashita was the runner-up with 182. The golfers with low handicaps had a tough time especially on the long, narrow and wooded Prince Rupert Course. It was a heartbreaker to lose as the scores were very close. Some of the scores were 150, 151, 152, 153, 154 and 156.

A farewell banquet given by the Edmonton Japanese Golf Club wound up the day's activities. Mr. S. Inouye of Edmonton presented the winner, Don Matsuba, with the trophy on behalf of his company and distributed the other prizes also.

The 1950 tournament is slated to be played on the Calgary Course.

## Turnout For Junior Rec Baseball Urged

HAMILTON. — All junior baseball aspirants in Hamilton should take notice. There will be a scheduled Rec Junior League baseball game on Saturday, July 23 at Eastwood Park.

The league has been unable to get under way because of the poor turnout every week and if this continues, the league will be forced to disband for the season. All those who are interested in playing are urged to turn out at the park before 1:30 p.m. as this may be your last chance to play. It is your league and only through your cooperation can we operate properly, therefore, give the executives and the captains a break by turning out this Saturday.

## Busseis To Hold Tennis Club Dance and Picnic

TORONTO. — The T. Y. B. S. Tennis Club dance will be held this coming Saturday, July 23, at the Ukrainian Hall, Bathurst and Dundas, starting from 8 p.m. Admission will be 50c for ladies and 75c for gents. Invitation is cordially extended to the JCCA and the St. F. X. members and the public in general.

The outing sponsored by the T.Y.B.S. on July 31 has been changed from Lake Simcoe to Wasaga Beach. Seat reservations must be made a week in advance and lunches are optional. The bus will leave 134 Huron at 8 a.m.

### CHANGE OF ADDRESS

Mr. and Mrs. Mas Fujita have moved to 140 Wells St., Toronto.

The most runs-batted-in record in a single major league game is held by Tony Lazzeri who once batted in 11 runs.

LEADING CANDIDATES in the Nisei Week Queen Contest in Los Angeles are Yukie Sato (left), Fumi Iketani, and Terri Hokoda (right) in that order.

Miss Sato, representing the Tenri Nisei Society, is 18 years of age. Miss Iketani, 18, is a stenographer, while Miss Hokoda is a fashion illustrator.

The contest is one of the highlights of the Ninth Annual Nisei Week Festival which is being revived for the first time since the war, Aug. 13-21. The queen and her court, comprised of the top seven candidates, will reign over the Nisei Week celebrations.

The selection of the queen will be made by a panel of judges a few hours before the grand Coronation Ball, Aug. 13, which inaugurates the Festival.

Courtesy of Rafu Shimpo

## Nisei Downed In 17-0 Debacle By Great Lakes As Tait Whiffs 21, Hurls Two Hitter

FORT WILLIAM, Ont. — The only cheerful thought that can be accorded the Fort William Nisei team is that they got a very bad game out of their system. The Great Lakes had a field day as they annihilated the inept Nisei lads by shutting them out 17-0 on July 9.

The Nisei stumbled around on the field, committing ten miscues, shortstop Iwamoto being responsible for four. Four pitchers were slashed for 17 hits and a like number of runs. Two hits were all that the Nisei could get from the offerings of lefty George Tait and 21 went down by the strikeout route. The Nisei, therefore, had a nightmare on the field and at bat.

Manager Bill Okada shuffled the lineup in a vain attempt to stem the Lakes onslaught. The trouble started in the second inning when Iwasa dropped a fly ball and Cox promptly deposited one of Yosh Tatebe's pitches over the left field wall. Two walks and five errors contributed three more runs. Hoshizaki relieved Tatebe and lasted until the seventh inning when the Lakes put on a seven run splurge. Taniwa failed to retire a man but Miwa managed to put out the fire. Out of the 17 runs only five were earned.

## SOCIAL CALENDAR

**JULY**

23—Toronto, T.Y.B.S. Tennis Club Dance, at Ukrainian Hall, Bathurst and Dundas, from 8 p.m.

24—Montreal. Annual JCCY Picnic at Verchere Beach.

24—Fort William, Lakehead Nisei Club picnic, at Chippewa Park, buses leave at 12:30 noon.

31—Toronto, T.Y.B.S. picnic, at Wasaga Beach, bus leaves 8 p.m.

31 — Manitoba JCCA third annual family picnic, Wassa Lund Park, Municipality of Charleswood, 10 a.m.

## CLASSIFIED SECTION

### FEMALE HELP WANTED

EXPERIENCED sample maker, $35 per week. Also operators wanted. Apply Kay Dress Co., 1435 Bleury St. Montreal, Que.

GIRL for general housework in Vancouver, three adults, excellent wages, modern house, private room newly decorated. Write to Mrs. R. H. Squire, 1308 West 37th Ave., Vancouver, B.C.

SHIRT PRESSERS, experience not essential, RA. 8316. (Toronto).

COOK-GENERAL for Vancouver, good home, Shaughnessy, modern. Write stating wages and experience. Box 12. New Canadian.

SILK FINISHER for dry cleaning plant, young girl preferred. Apply 484 College St., Toronto. MI 7341.

### ROOM AND BOARD

Single men, four rooms available. Apply 168 Bay St. S., Hamilton. Phone 3-6444.

ROOM AND BOARD available at 225 Rusholme Road, Toronto. KE 5251.

### HELP WANTED

OPENING AVAILABLE for young man, preferably high school graduate to be trained for job requiring neatness and intelligence. Some experience in plating, metal finishing or silk screening of metal is an advantage. Phone EL 1018, Toronto.

LARGE, BRIGHT 2-room suite, housekeeping. GE 7911, Toronto.

EXPERIENCED presser, LO. 1019. (Toronto).

TWO JAPANESE CANADIANS required to look after Toronto west-end suburban home. One as cook and to assist in maintaining house, other to do some outside work and also assist in cleaning. No objection to married couple if experienced. Write Box 11, New Canadian, giving full particulars and salary expected.

### LEAVING FOR B.C.

July 30 on 49 Mercury sedan, room for 2. Phone HO-1856, Toronto.

FOR HOMES AND BUSINESS OPPORTUNITIES IN VANCOUVER consult KLARK ITO 417 Holden Bldg. 16 E. Hastings Phone PAcific 4922 VANCOUVER, B.C.

GOOD HOMES AT LOW PRICES CONSULT William Bendena Real Estate & Business Broker Japanese Patronage Appreciated OFFICE LA-7570 1555 DUNDAS W. TORONTO, ONT.

K. GOTO Agent MONARCH LIFE ASSURANCE CO. 66 King St. E., — Tel. 2-2594 Hamilton Residence: 59 Oxford St., — Tel. 7-1960

Diamond Engagement Rings, Birthstones And Jewellery . . . Rolex, Elgin and Hamilton Watches Community and International Silverware Prompt Attention to Mail Order Repairs When in Chinatown It will pay you to visit us LOWE BROS. Watchmakers & Jewellers 55 ELIZABETH STREET TORONTO EL. 5810

Dine at the HOMESTEAD RESTAURANT The home of fine food. 470 SPADINA AVENUE RA. 6901

For Tasty Oriental Dishes Dine With Your Friends at The Great China 69 ALBERT STREET (Between Bay & Elizabeth) Phone: ELgin 5935

FURNITURE Of All Kinds Come and See the Store BELL FURNITURE 318 Queen St. W. Toronto WA 1363

In Hamilton, It's LUCK INN CHOP SUEY HOUSE 21 JOHN ST., NORTH For Fine Chinese Food Facilities for PARTIES & BANQUETS

For Tasty Chinese Dishes Dine With Your Friends at CATHAY GARDEN 21-A ELIZABETH ST. TORONTO ONT. Phone ELgin 7698

O. K. CLEANERS 101½ QUEEN ST. W. Phone WA. 8853 For Pick-up and Delivery

WOODGREEN CLEANERS Operated by Tosh Iwai We Pickup and Deliver 732 Queen St. E. GE. 0635 Toronto

AKEMI JEWELLERY Harold Morishita DOWNTOWN AGENTS — Kiyo T[illegible] Jack He[illegible] Phone one of our representatives or call direct RE 5411 and they will call on you 1931 AVENUE ROAD — REdfern 5411 — TORONTO